

LA LECTO-ESCRITURA EN PRIMER GRADO



PROPUESTA PEDAGOGICA

Que para obtener el título de

LICENCIADO EN EDUCACION PRIMARIA

Presenta

MARÍA ISABEL HERNÁNDEZ NAVARRETE

CIUDAD DEL CARMEN, CAMPECHE. 1995

DICTAMEN DEL TRABAJO DE TITULACION

CIUDAD DEL CARMEN, CAMPECHE A 25 DE JULIO DE 1995

C. PROF. (A) MARIA ISABEL HERNANDEZ NAVARRETE
P R E S E N T E

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Exámenes Profesionales y después de haber analizado el trabajo de titulación alternativa. PROPUESTA PEDAGOGICA
titulado " LA LECTO-ESCRITURA EN PRIMER GRADO "

presentado por usted, le manifiesto que reúne los requisitos a que -
obligan los reglamentos en vigor para ser presentado antes el H. Ju-
rado del Examen Profesional, por lo que deberá entregar diez ejempla-
res como parte de su expediente al solicitar el examen.

A T E N T A M E N T E



Williams A. Sosa Celis
PROFR. WILLIAMS A. SOSA CELIS
El Presidente de la Comisión

S. E. P.
Universidad Pedagógica
Nacional
Unidad 042
Cd. del Carmen, Camp.

DEDICATORIAS

A MI PADRE
Con todo mi cariño

A MIS AMIGOS
Que me dieron animos
para seguir adelante

A MIS MAESTROS
Que con su apoyo
y comprensión
contribuyeron a
mi superación.

I N D I C E

Página

INTRODUCCION

CAPITULO I

FORMULACION DEL PROBLEMA

1.1 Presentación del problema.....	5
1.2 Delimitación del problema.....	6
1.3 Fundamentación y justificación.....	7
1.4 Objetivos.....	9

CAPITULO II

MARCO CONTEXTUAL

2.1 Antecedentes.....	12
2.2 Condiciones situacionales.....	16

CAPITULO III

MARCO TEORICO

3.1 Exposición teórica general.....	25
3.2 Argumentación teórica específica.....	36

CAPITULO IV

ANALISIS INTERPRETATIVO

4. Análisis interpretativo.....	60
---------------------------------	----

CAPITULO V

PROPUESTA PEDAGOGICA

5. Propuesta pedagógica.....	64
6. Conclusiones.....	68
Bibliografía.....	70

I N T R O D U C C I O N

La presente propuesta pedagógica lleva el propósito fundamental de analizar la realidad de la práctica docente, bajo el parámetro del proceso enseñanza - aprendizaje, para motivar un trabajo de búsqueda de alternativas y superar el problema sobre la relación con la dificultad para leer en el primer ciclo.

Por lo tanto se da a conocer en forma breve el objeto que conforma la estructura de la propuesta y es la siguiente:

La formulación del problema como primer aspecto en el cual se hace la especificación del problema, como una pregunta que requiere respuesta. Seguidamente la delimitación del problema, es decir lo ubicamos en el nivel educativo dentro del contexto social e institucional en el que se concibe. Se justifica el problema vertiéndose en el interés particular por estudiar dicho problema para convertirlo en un tema de estudio, cuyos objetivos serán enfocar las metas a seguir para justificar los resultados. En el marco contextual otro apartado de esta propuesta se describe el origen y desarrollo de la problemática en el aspecto social, económico, cultural, político e histórico, las condiciones situaciones que determinan el problema dentro de su entorno social y ambiental. En el marco teórico se proponen alternativas de solución al problema objeto de estudio y en las cuales se sustenta la propuesta didáctica y como último aspecto, las conclusiones que describen las resoluciones, que engloban todo el trabajo realizado.

C A P I T U L O I

F O R M U L A C I O N D E L P R O B L E M A

1.1 Presentación del problema.

~~*~~ Aprender a leer requiere del dominio de un conjunto de conceptos y habilidades a varios niveles de un sistema jerárquico. Los maestros deben saber también, como sea posible, acerca de lo que los niños han aprendido, a partir de las situaciones en las que hace uso de la lengua escrita, en las cuales haya participado fuera de la escuela.

El problema de conseguir mejores logros en la lectura escrita no tiene tanto que ver con la motivación inicial del niño, sino con los esfuerzos del docente para dirigir sus energías sin destruirlas y para acrecentar la confianza de los niños en su propia capacidad para aprender.

Es importante fomentar en las aulas la creación de un ambiente propicio, con situaciones de aprendizaje variadas, que en el educando favorezcan el desarrollo del lenguaje oral y escrito, mediante el uso y funciones comunicativas reales.

Es esencial reconocer y respetar las diversas formas y peculiaridades con que el niño se acerca a los modelos convencionales de expresión, también es importante por el alcance del escolar y promover el uso de libros y diferentes materiales impresos que sea significativos y útiles dentro y fuera del ámbito escolar, al no darle importancia a estas reflexiones se

debe el problema de:

* ¿Por qué al niño de primer grado se le dificulta aprender la lecto - escritura?

1.2 Delimitación del problema.

La delimitación de un problema es importante porque nos refleja las razones que bloquean a los niños y le impide lograr la enseñanza - aprendizaje, a la vez nos permite darnos cuenta del nivel de madurez en que se encuentran.

Es evidente, que los niños solo aprenden cuando tienen algún motivo y un interés profundo en comprender nuevos conocimientos o adquirir en realidad nuevos hábitos. Esta manera de pensar se encuentra en el deseo y necesidades de cada ser humano.

Cuando los objetivos de este aprendizaje se conjugan con la satisfacción de esas necesidades, estamos en presencia de las mejores condiciones imaginables para la asimilación de nuevas conductas.

En la escuela primaria urbana "Dr. Hector Pérez Martínez" T.M. con C.C.T. 04DPR049712 perteneciente a la zona 032, situada en la colonia Independencia de la ciudad de Candelaria. Municipio del Carmen, Estado de Campeche, se aplicara esta propuesta a

30 alumnos del primer grado "B" del ciclo escolar 93-94 encontrándose el tema a tratar en los ejes temáticos: Lengua hablada, Lengua escrita, Reflexión sobre la lengua; de las unidades programáticas 1era. 2da, 5ta. 6ta. 8va esperando resultados favorables al mismo.

1.3 Fundamentación y justificación.

La elección de este problema se debió a la observación de la dificultad de una parte del grupo para aprender a leer al mismo ritmo que sus compañeros, existiendo apatía e indiferencia a las actividades que se desarrollaban en el salón de clases; intentándose en todo momento relacionar cualquier actividad con situaciones comunes que ellos viven; se adecuaban los contenidos programáticos al interés posible de su madurez y era negativo el resultado. Nunca se emplearon medios coercitivos para presionarlos, pues se consideraban improcedentes esas actitudes. Se utilizaron diversas estrategias y el resultado era desesperante, de 30 alumnos 10 resistieron desde un principio no aprender, el resto estaba en el nivel de normalidad en su aprovechamiento, con los conocimientos necesarios para el siguiente grado escolar, no se puede decir que no se usaron las técnicas adecuadas, puesto que se utilizaron estrategias planeadas al objetivo que se perseguía.

En el problema planteado anteriormente resalta su relevancia en resolverlo, por que de esta manera se alcanzan los objetivos que se persiguen en toda planeación de las actividades, pues de esta forma se le proporcionaría al educando las herramientas adecuadas, para resolver su problema en la vida cotidiana, esto es, aplicando su capacidad de expresión y reforzando su seguridad y fluidez así como mejorando su dicción.

Las habilidades requeridas para comunicar verbalmente lo que piensa con claridad, coherencia y sencillez son un instrumento insustituible en la vida familiar y en las relaciones personales, en el trabajo, en la participación social, política y en las actividades educativas.

Lo anteriormente expuesto ha motivado que se sienta una gran necesidad para resolver ese índice tan elevado de fracaso escolar en los primeros grados de la escuela primaria, sobre todo en las áreas de español y matemáticas que nos ha hecho suponer, que existe una estrategia pedagógica inadecuada que no se adapta al interés del niño, por que no se respeta su nivel de madurez.

Es por esto que se tomó la decisión de formular una propuesta pedagógica, que aporte las reflexiones necesarias para limitar en adelante el problema del fracaso en el área de español.

1.4 Objetivos.

En toda investigación los objetivos son indispensables como meta para justificar los resultados, por esto mismo la propuesta se adecuará sobre cuatro aspectos principales:

1. Seleccionar las formas de tratamientos didácticos que dirijan la enseñanza a promover el uso eficiente y expresivo de la lengua que usamos en nuestra vida cotidiana.
2. Conocer la interrelación entre leer y escribir o entre hablar o escuchar, con el fin de favorecer en el educando el desarrollo del lenguaje oral y escrito mediante usos y funciones comunicativas reales.
3. Promover el uso de libros y diferentes materiales que le sean útiles dentro y fuera del contexto escolar. Esto con el fin de reconocer y respetar las diversas formas y peculiaridades con que el niño se acerca a los modelos convencionales de expresión.
4. Considera los intereses y necesidades personales de los alumnos y promover la cooperación y el trabajo conjunto entre ellos con el fin de apoyar el desarrollo individual y social de los alumnos.

Con el logro de estos objetivos se persigue que los alumnos comprendan la importancia de la lectura y su empleo como una herramienta para obtener significado, es decir, acercarlo al mundo mágico de la lectura donde el ideal es despertar en él su espíritu crítico, con una mejor visión del mundo que lo rodea.

C A P I T U L O I I

M A R C O C O N T E X T U A L

2.1 Antecedentes.

Es indudable que hay en el mundo muchas teorías sobre los orígenes del lenguaje, pero en todas se olvidó o se subestima el importante papel desempeñado por el trabajo del hombre, con el fin de cubrir sus necesidades; por que sólo con el trabajo tiene los seres vivos mucho que comunicarse, también utilizaban otros medios gestos, ruidos, señas, imágenes, etc. El hombre al familiarizarse con los objetos, estos se convierten en signos, nombres y conceptos al mismo tiempo que el animal se convierte en hombre y ahí empiezan a surgir nuevas sensaciones y necesidades "querer conocer aún mas" de ese mundo que empieza a entender. Esa necesidad social le exige a su vez mayor capacidad para discernir e instituir el conocimiento y de ahí surgen los primeros maestros, que es de suponer fueron de padres a hijos donde se realizó esa tradición del conocimiento; lo que da lugar aunque de manera rústica a la base de la pedagogía.

Así mismo, a medida que el hombre evoluciona, se vuelve necesidad la escuela como la institución que representa el saber acumulado por la humanidad y la encargada de trasmitirlo a las demás generaciones. Con la aparición de la Escuela surgen los primeros métodos acerca de "como enseñar" debido a que este factor representaba confusiones, de muchos pedagogos, debido a las estadísticas y estudios que se han realizado acerca de los fracasos escolares, fenómeno que ha alcanzado una gran magnitud

actualmente en las escuelas primarias del país en los primeros grados, sobre todo mas acentuado en las áreas de español y matemáticas.

En esta ocasión y por la amplia trayectoria del problema, únicamente nos ocuparemos del área de español y particularmente de los problemas que enfrenta el niño al encontrarse con la dificultad para aprender a leer en primer grado.

Tradicionalmente se ha considerado la lectura como un acto puramente mecánico, en el cual el lector pasa sus ojos sobre lo impreso, recibiendo y registrando un flujo de imágenes persectivo visuales y traduciendo grafías en sonidos.

La enseñanza tradicional ha llevado a los niños a reproducir los sonidos del habla pidiendo que estos se repitan en voz alta palabra por palabra e incluso letra por letra. Esto se debe a que se establece una equivalencia entre ser un buen lector y ser un buen descifrado que no comete "errores", es decir, la práctica escolar del descifrado, desligado de la búsqueda de significado, hace de la lectura una simple decodificación en sonidos.

Vemos pues que en esta concepción se deja de lado el propósito fundamental de la lectura, que es la reconstrucción del significado. De esta manera el acto de lectura se vuelve

puramente mecánico y carente de sentido, se olvida que la lectura es más que una actividad visual, que no es una simple decodificación en sonidos. La lectura es una conducta inteligente donde se coordinan diversas informaciones con el fin de obtener significado.

El cerebro, centro de actividad intelectual humana y del procesamiento de información, no puede captar la totalidad de la información impresa. La capacidad del cerebro para captar información es limitada y debido a ello el lector debe emplear sus conocimientos sobre la escritura y el lenguaje, así como la información que posee sobre el tema, ya que esto le permitirá predecir el significado del texto. Esto es, que en la medida que se utilice esta información se reducirá la dependencia de la información visual impresa.

Cuando un niño ingresa a la escuela para aprender a leer a los 5 o 6 años es ya un hábil usuario del lenguaje. Sin embargo con demasiada frecuencia el maestro no lo considera así y aborda la lectura como si el niño no supiera nada sobre ésta. La realidad es que llega con un amplio conocimiento, pues el niño ha aprendido a generar lenguaje para comunicar sus pensamientos, emociones y necesidades. No ha adquirido simplemente una colección de palabras u oraciones para usarlas en la ocasión apropiada, sino que ha aprendido las reglas con las que se produce el lenguaje. Esas reglas son las que le permiten decir

cosas que nunca ha oído decir a nadie y estar seguro que otro usuario del lenguaje entenderá. Por otra parte, paralela al aprendizaje de un lenguaje, se adquiere la capacidad de discernir sobre las categorías y elementos a los cuales debe prestarse atención.

En conclusión se podría deducir dos cuestionamientos pedagógicos como el fundamento mismo de toda nuestra enseñanza, como la imperiosa necesidad que debemos respetar y provocar y es la siguiente:

- Es necesario que los niños lean para que existan, para que se conviertan en adultos conscientes de si mismos y de su poder.
- Para leer es necesario comunicar, para escribir es necesario leer.

2.2 Condiciones situacionales.

El Estado de Campeche cuenta con 55 992 Kilómetros cuadrados de superficie, se encuentra en la parte suroeste de la Península de Yucatán, esta integrada por nueve municipios, encontrándose entre ellos el del Carmen, y donde se ubica la región de candelaria; la cual en su historia se remota a los años 1904 - 1905 tiempo en que la Compañía Norteamericana "Campeche - Timberland Fruit" Dueña de los terrenos denominados "San Andresito" (hoy nuestra región), iniciara la contratación de gente para la explotación del chicle. debido ha esto los trabajadores decidieron establecerse en este lugar y a partir del año de 1934, el lugar comienza con numerosos asentamientos humanos que originaron con el tiempo mas campamentos. siendo los mas importantes la P.A. Hearts y The Mexican Golf, teniendo como objetivo principal la explotación del chicle y la madera del lugar.

La introducción del ferrocarril del sureste en 1938 permitió que fuese mas rápido el traslado de las materias primas y en el año de 1941 el poblado cambia de nombre adoptando el de Candelaria. En diciembre de 1945, por resolución presidencial, se le concede al pueblo una dotación de tierra con una superficie total de 758 has. En 1961 se empiezan a fundar los primeros ejidos circunvecinos a la población, en 1962 bajo el gobierno del Lic. Adolfo López Mateos, empezamos a sentir por fin, el impulso

real de un desarrollo que por tantos años habíamos esperado.

Se inició el programa de colonización del alto río Candelaria, en 1963 se fundaron los nuevos centros de población Nuevo Coahuila, Miguel Hidalgo, Pedro Baranda, Estado de México, Monclova y Venustiano Carranza; en 1975 siendo gobernador del estado el Lic. Rafael Rodríguez Barrera. Se introducen las redes de electrificación, así como también el ramal Carretero Villahermosa-Escárcega y Candelaria-Colonias. Sus límites son al Norte Ejido Benito Juárez, al Sur N.C.P. Venustiano Carranza, al Este Ejido Pejelagarto, al Oeste Ejido Pajaral.

El Río Candelaria es uno de los mas caudalosos del municipio del Carmen, su extensión de 402 km, mayor que los Ríos Mamantel, Champotón, Chumpám y Palizada; hoy en día la navegación sigue siendo el medio de transporte para comunidades como Pedregal, El Cuervo, El Tigre, Santa Lucía, Pablo Torres Burgos, y demás.

El comercio ha destacado por su desarrollo que ha seguido a la par con el de la región. en cuanto a turismo se cuenta con un gran numero de atractivos naturales que aun no han sido explotados, así mismo otro importante atractivo son las ruinas arqueológicas denominadas "ITZANKANAK" hoy ruinas del Tigre. En el medio de comunicación y transporte se cuenta con diferentes líneas de autobuses de primera y segunda clase. Telégrafos.

Teléfonos, Correos, Servicio de Telecable, y Agencias de Periódicos Tribuna, Novedades y el Sur.

En la localidad existen diversos centros educativos a nivel Primaria, Secundaria, Preparatoria y Profesional. Funciona el centro comercial D.I.F., Una Academia de Computación, El Instituto Nacional para la Educación de los Adultos; En lo que respecta a la superación profesional del docente, se encuentra en la localidad el modulo 042-2 de la Universidad Pedagógica Nacional.

En la localidad existen cinco zonas escolares de primaria: la 030, 031, 032, 033 y 042. En particular para el análisis del problema expuesto en la presente propuesta pedagógica, se ha escogido la Esc. Prim. Urb. Fed. Dr. Hector Pérez Martínez, que se encuentra en la colonia independencia de la Calle 23, esta institución es de organización completa, por contar con los seis grados correspondientes, es de turno matutino perteneciente a la zona 032. el edificio escolar cuenta con catorce salones distribuidos de la siguiente manera: en la ala derecha esta la cooperativa escolar, la dirección de la escuela el tercer grado "B", el segundo grado "B" y el servicio sanitario de los alumnos, en el ala izquierda el sexto grado "A", el Quinto grado "A" y la bodega.

En los salones del fondo el Primer Grado "A", el Primer

Grado "B", el Primer Grado "C" y el Segundo Grado "A".

La Escuela cuenta con una amplia extensión de terreno para que los alumnos se movilicen libremente en el receso, contándose con la ayuda de un conserje que mantiene limpio todo el edificio escolar.

Los salones donde se imparten los conocimientos se consideran adecuados, ya que cuentan con suficiente espacio: ventilación y ubicación con suficiente iluminación reuniendo de esta manera las condiciones requeridas para llevar acabo el proceso enseñanza aprendizaje que debe existir en cada uno de los grupos escolares.

La relación que existe especialmente en el grupo del primer grado "B" es resultado de todos esos factores, que proporcionan un ambiente adecuado, proyectando solidaridad y compañerismo entre los 23 niños y los 10 niños de diferente estrato social, pero reunidos en un objetivo común la camaradería.

Ahora bien, el 90 % de los alumnos del primer grado es de un status socio-económico bajo y se insertan en un medio semirural, el restante 10 % del alumnado, se ubica en la clase media, esta aseveración se fundamenta en la apreciación objetiva en que viven los padres de familia, además de la observación directa de las condiciones en que acuden los alumnos al grupo

escolar.

Mediante las visitas a los hogares de los alumnos se pueden deducir los siguientes datos:

- El ingreso económico de estas familias no son suficientes para vivir adecuadamente o cuando menos para satisfacer las necesidades primordiales.
- La madre de familia tiende a cubrir el gasto familiar cuando el esposo está desempleado.
- Regularmente los hijos tienen que trabajar para apoyar el ingreso económico de la familia.
- Son pocas las madres de familia con posibilidades de tener un trabajo para apoyar el ingreso económico familiar.
- Son pocas las familias con posibilidades de tener un trabajo que los remunere económicamente bien.

Respecto a la preparación educativa y cultural que poseen los padres de familia, pueden decirse que son mínimas en su totalidad, esta afirmación responde a tres aseveraciones.

- Primero porque aproximadamente el 60 % del total de los padres de familia se incorporan al alfabetismo funcional (saben leer y escribir pero no les sirve de nada) no les sirve de nada por que ellos influyen hasta cierto punto en sus hijos a que "ellos cuando menos aprendan a leer y escribir" precisamente por el limitante que ellos tienen en cuanto a su preparación, siendo esto un factor negativo a la enseñanza - aprendizaje de los alumnos.

- Los elementos institucionales. La institución educativa a través de sus normas oficiales que la rigen y las disposiciones materiales que ofrece impone determinadas condiciones específicas.

Una de estas es la incomodidad en que trabajan los alumnos dentro de las aulas, por que las medidas de los mesabancos oficiales son inapropiadas para los requerimientos pedagógicos y si a esto se añade la escasez y el mal estado, se agrava la situación.

Las exigencias institucionales acortan aún más el tiempo designado para el quehacer educativo. las interrupciones son frecuentes: llamadas con diversos motivos (reuniones para coordinar trabajos, para discutir asuntos internos, para informar sobre algún comunicado intrascendente. etc.) Este fenómeno persiste porque el proceso enseñanza - aprendizaje se verifica dentro del marco de la escuela como institución, consecuentemente sus instancias inciden en este proceso.

- Elementos administrativos. En este aspecto las características internas de la institución escolar se enfocan a la organización y realización de los asuntos técnico-administrativos y técnico pedagógicos, pues bien esta escuela es de organización completa por atender los seis grados de educación elemental.

La planta docente se encuentra integrada por los maestros

con sus respectivos grupos y un director efectivo sin grupo, estos forman el órgano de apoyo a la dirección de la escuela, mediante la integración de un consejo técnico consultivo, organización que también responde a la formación de diversas comisiones de trabajo.

Además existe la asociación de padres de familia, que tienen como objetivo principal apoyar las actividades dentro de la organización de la escuela.

Los hechos reales que logran influir en la labor educativa del docente son: la presión por parte de la dirección de la escuela para llevar a su culminación el programa escolar, sin la posibilidad de sustituir objetivos que no corresponden a las características del niño. La sutileza de esta presión se evidencia con la aplicación de las "pruebas comerciales semestrales" autorizadas por parte de la supervisión escolar.

- La idea de atribuir mayor importancia a los datos estadísticos, en vez de jerarquizar los procesos insustituibles para la promoción del alumno al grado siguiente.

Existen ciertas actitudes que demuestran los docentes y que repercuten en el desempeño del proceso de enseñanza-aprendizaje, así como la forma en el alumno percibe e interpreta las actividades escolares y en la actitud que logran formarse, como por ejemplo: la falta de ética profesional hacia su persona

y quienes le rodean, la crítica entre maestros de grados paralelos en cuanto a quien es mejor o peor expuesto públicamente ante los alumnos. el poco respecto al reglamento que existe en la escuela y el cual los maestros violan, y castigan exageradamente al alumno si él lo hace, etc.

- El maestro que se encuentra envuelto y confundido por la aplicación de nuevas técnicas pedagógicas.

Esta situación genera en el profesor el riesgo de incurrir en la improvisación o de adversión para la realización del aprendizaje.

- El docente que permanece indiferente y apático ante la necesidad de seguir preparándose pedagógica y profesionalmente; su interés se reduce a permanecer igual sustentando su quehacer docente sólo en la experiencia y caer en el tradicionalismo de la enseñanza. siendo factor negativo para los intereses de los alumnos.

El docente que asume su compromiso y responsabilidad encomendada por la profesión es aquél que consciente y reflexivamente esta continuamente preparándose, para interpretar, investigar, elaborar alternativas, etc. El docente que actúa de esta manera intenta transformar consientemente las relaciones e interacciones que circuncriben, el proceso educativo y del contexto social en que se ubica. Y esta es la actitud que se espera que posean los docentes actuales a través de la participación comprometida y creativa de ellos mismos.

C A P I T U L O I I I

MARCO TEORICO

3.1. Exposición Teórica General

La evolución hacia el trabajo exigía un sistema de nuevos medios de expresión y de comunicación muy superior a los escasos signos primitivos que conocía el mundo animal. Pero el trabajo no solo requería este sistema de comunicación sino que lo fomentaba. Los animales tienen poco que comunicarse entre sí. su lenguaje es instintivo : un sistema rudimentario de señales para el peligro. Sólo en el trabajo y con el trabajo tienen los seres vivos mucho que comunicarse. El lenguaje apareció junto con los instrumentos. El hombre se encontró en el mundo: un inmenso océano, rugió inmediatamente en torno a él ; con que enormes esfuerzos aprendió a reconocer sus diversos sentidos, a confiar únicamente en los sentidos que había reconocido!.

Herder previó lo que la ciencia confirmaría mas tarde: el hombre prehistórico veía el mundo como un todo indeterminado, que tuvo que aprender a separar a diferenciar, seleccionar lo mas esencial para su propia vida entre los múltiples y complejos rasgos del mundo circundante, de modo que se estableciese el necesario equilibrio entre el mundo y él, su habitante. Herder tiene razón cuando dice:

Incluso como animal, el hombre disponía ya de un lenguaje. Las sensaciones salvajes, violentas y dolorosas de su cuerpo y las fuertes pasiones de su alma se expresaban

directamente con gritos y sonidos salvajes e inarticulados.

Estos medios de expresión animales son, indudablemente, un elemento del lenguaje "en todos los lenguajes originales se pueden encontrar todavía huellas de estos sonidos naturales". Pero para Herder estos sonidos no eran las "raíces efectivas" del lenguaje, si no únicamente "la savia que nutría estas raíces".(1)

El lenguaje no es tanto un medio de expresión, como un medio de comunicación. El hombre se familiarizo gradualmente con los objetos "y les dio nombres tomados de la naturaleza imitando ha esta tanto como pudo con sus sonidos....era una pantomima en la que colaboraban el cuerpo y los gestos"(2). El lenguaje original era una unidad de palabras, de entonación musical y de gesto imitativo, Herder dice:

El primer vocabulario se formo con los sonidos del mundo natural, la idea de la cosa en si estaba suspendida entre la acción y su realizador: el tono había de indicar la cosa del mismo modo que la cosa suministraba el tono, los verbos se convirtieron así en sustantivos y los sustantivos en verbos...

El hombre primitivo no había establecido una clara distinción entre la actividad y el objeto con que se realizaba; ambas formaban una unidad indeterminada la palabra se convirtió

en signo (no ya en una simple expresión o imitación). pero en este signo se incluían una multitud de conceptos, solo gradualmente se llego a la abstracción pura.

"Los objetos sensibles se describieron sensiblemente y se les podía describir desde muchos ángulos. bajo múltiples aspectos. El lenguaje estaba, por tanto lleno de inversiones fantásticas e indisciplinadas, lleno de irregularidades y caprichos, las imágenes se reproducían como imágenes cuando era posible y así se creo una gran riqueza de metáforas de giros y de nombres sensibles"(3).

Cuando más experiencia adquiere el hombre. cuando más conoce cosas diferentes desde ángulos diferentes, mas rico debe hacerse su lenguaje.

"Cuando mas se repiten sus experiencias y sus nuevas características en su propia mente mas firme y flúido resulta su lenguaje, cuando mas distingue y clasifica, mas ordenada se hace su lenguaje"(4).

(1) Fisher Ernest. "El lenguaje" en el Lenguaje en la Escuela. Antología. S.E.F. U.P.N. pág. 12. la 18.

(2) Op. Cit. pág. 12

(3) Op. Cit. pág. 12

(4) Op. Cit. pág. 13

Alexander Von Humboldt desarrollo y perfecciono los revolucionarios descubrimientos de Herder, aunque en algunos aspectos puede decirse que dio a las ideas materialistas y dialécticas de Herder un cariz idealista y metafísico. Humboldt declaro que el lenguaje era "imagen y signo al mismo tiempo; ni del todo producto de la impresión creada por los objetos, ni del todo producto de la voluntad arbitraria del orador"(5) comprendió que con la misma claridad que el pensamiento "no solo depende del lenguaje en general, sino que , hasta cierto punto, esta determinado por cada lenguaje concreto"(6) esto nos recuerda una observación de Goethe: "El lenguaje hace mas al pueblo que el pueblo al lenguaje"(7) insistiendo en la importancia de la articulación(sin ella puede haber expresión pero no lenguaje). Humboldt llevo a una conclusión casi mística: "Para que un hombre pueda comprender de verdad una sola palabra -es decir, comprenderla no solo como impulso sensible si no como sonido articulado que define un concepto, todo el lenguaje debe encontrarse ya presente en su mente. Nada esta separado en el lenguaje; todo y cada uno de sus elementos se manifiestan como parte de un todo.Es natural suponer que el lenguaje se formo gradualmente, pero su invención efectiva sólo puede haber ocurrido en un solo instante. El hombre solo es hombre a través

(5) Op. Cit. pág. 13

(6) Op. Cit. pág. 13

(7) Op. Cit. pág. 13

del lenguaje, pero para inventar el lenguaje había de ser ya hombre" (8).

Podemos estar de acuerdo con esta concepción en la medida en que anuncia la idea de que el hombre prehistórico veía el mundo como un todo indeterminado con el cual creó el lenguaje, palabra por palabra. Pero en Humboldt esta totalmente ausente la solución dialéctica del problema -es decir el hombre haciéndose hombre con el trabajo y el lenguaje, de modo que ni el hombre, por un lado, ni el lenguaje por el otro, pudieron ser anteriores. No hizo más que apuntar un proceso dialéctico, pero, lo revistió con términos idealistas: "La dependencia mutua del pensamiento y del trabajo demuestran claramente que los lenguajes no son realmente medios de presentar una verdad ya conocida, sino, más bien, medios de describir una verdad desconocida, hasta aquel momento" (9). Se trata ciertamente, de un descubrimiento progresivo; pero lo que se descubre es la realidad, más que la "verdad": la realidad creada en el trabajo y con el trabajo, en el lenguaje y con el lenguaje.

Sin el trabajo, sin la experiencia de la utilización de instrumentos, el hombre nunca habría podido desarrollar el lenguaje como imitación de la naturaleza y como sistema de

(8) Op. Cit. pág. 13

(9) Op. Cit. pág. 13

señales para representar actividades y objetos, es decir como abstracción. El hombre creó palabras articuladas, diferenciadas no solo porque podía experimentar penas, alegrías y sorpresas, sino también porque era un ser que trabajaba.

El lenguaje y el gesto se relacionan íntimamente y el habla había surgido de las acciones reflejas de los órganos vocales, debidas al esfuerzo muscular, que implica la utilización de instrumentos. A medida que las manos ganaron en articulación, la ganaron también los órganos vocales, hasta que la conciencia en formación se apodero de estas acciones reflejas y elaboro con ellas un sistema de comunicación. Esta teoría pone en relieve la importancia del proceso colectivo del trabajo, sin el cual no se habría formado ningún lenguaje sistemático a partir de las señales primitivas, de los gemidos sexuales y de los gritos de terror que constituyen la materia prima del lenguaje. La señal del animal que daba cuenta de algún cambio en el mundo circundante se convirtió en un reflejo de trabajo lingüístico. Fue el momento de transición entre la adaptación pasiva a la naturaleza y la modificación activa de ésta. Es imposible distinguir cada uno de los centenares de "instrumentos ocasionales" de la mas diversa especie con un signo específico: pero si surge unos cuantos instrumentos estandarizados el signo específico - o nombre - resulta a la vez, posible y necesario cuando se imita un y otra vez un instrumento estándar se produce algo totalmente nuevo. Las imitaciones, hechas para que se

parezcan entre si, contienen el mismo prototipo: este prototipo, con su función, su forma, su utilidad para el hombre. aparece y reaparece una y otra vez.

Existen numerosas hachas, pero en realidad no hay mas que una de las numerosas imitaciones en vez del original, porque todas ellas sirven para el mismo fin. produce el mismo efecto y tiene una función idéntica o muy similar; siempre nos referimos a este instrumento y no a otro sin que importe que ejemplo concreto del hacha estándar tenemos a mano. La primera abstracción, la primera forma conceptual. resultó pues, de los instrumentos mismos; el hombre prehistórico "abstrajo" de muchas hachas individuales la cualidad común a todas ellas - la de ser hacha -. Con ella formo el "concepto" de hacha, sin saberlo estaba creando un concepto.

El hombre fabricó un segundo instrumento parecido al primero y con ello produjo un nuevo instrumento. igualmente útil y valioso. La "imitación" otorga, pues, al hombre un poder sobre los objetos. Una piedra hasta entonces inútil adquiere valor porque puede convertirse en instrumento y ponerse al servicio del hombre. Hay algo mágico en este proceso de "imitación". Permite dominar la naturaleza. Otras experiencias confirman tan extraño descubrimiento. Si imitamos un animal, si tomamos en cuenta su aspecto y emitimos sonidos como los suyos, lo podemos perseguir mas de cerca, la presa cae mas fácilmente en nuestras manos. El

parecido es también en este caso un arma, un instrumento de poder, de magia. El instinto primario de la especie de todavía mas fuerza a este descubrimiento. Todos los animales desconfían instintivamente de los miembros de su propia especie que se desvían de la normalidad, los fenómenos de todo tipo se les ve como rebeldes contra la tribu. Se les debe matar o expulsar de la colectividad natural. La similitud tiene, pues, una significación universal y el hombre prehistórico que ya había adquirido práctica en la comparación, la elección y la copia de instrumentos empezó a atribuir una importancia enorme a todos los tipos de similitud. De una similitud a otra, fue acumulando una creciente riqueza de abstracciones. Empezó a dar un sólo nombre a grupos enteros de objetos correlacionados. Por su propia naturaleza, estas abstracciones expresan a menudo (aunque no siempre) una conexión o una relación reales. Recordemos que todos los instrumentos de un determinado tipo proceden de un primer instrumento, son imitaciones o copias de éste. Lo mismo puede decirse de muchas otras abstracciones: el lobo, la manzana, etc. La naturaleza se refleja en las conexiones que se van descubriendo. El cerebro no refleja y a cada instrumento como algo único, como tampoco de este modo cada concha de mar. Se ha adoptado un signo para designar todos los instrumentos, todas las conchas, todos los objetos y seres vivos de la misma especie. Este proceso de concentración y de clasificación en el lenguaje permite comunicar con una libertad y una facilidad crecientes las cosas relativas al mundo exterior que cada hombre comparta con

los demás.

Lo mismo puede decirse de los procesos y sobre todo del proceso de trabajo. El colectivo humano en formación repitió el mismo proceso centenares de veces, fue elaborando gradualmente un signo - un medio de expresión - para esta actividad colectiva. Seguramente este signo surgió del mismo proceso de trabajo, como reflejo de alguna regularidad rítmica. indicaba una actividad específica y estaba relacionado con esta de manera tan directa, que su visión o su sonido excitaba inmediatamente todos los centros cerebrales que la habían registrado. Estos signos tenían una importancia inmensa para el hombre primitivo; tenían una función organizadora dentro del grupo colectivo de trabajo, por que significaban lo mismo para todos sus miembros.

Un medio de expresión - un gesto, una imagen, un sonido o una palabra - era tan instrumento como una hacha o el cuchillo, era simplemente otra forma de establecer el poder del hombre sobre la naturaleza.

Con el uso de los instrumentos y con el proceso colectivo de trabajo se fue formando pues, un ser surgido de la naturaleza. Este ser - el hombre - fue el primero que se enfrentó con la naturaleza como un sujeto activo, pero antes de que el hombre fuese sujeto de si mismo, la naturaleza se había convertido ya en objeto para él. Una cosa natural sólo se convierte en objeto

cuando es sujeto o instrumento del trabajo. La reacción sujeto - objeto solo surge con el trabajo.

El hombre se separó gradualmente de la naturaleza, pero aunque se enfrentara cada vez mas con ésta como creador, seguía siendo su criatura. Este proceso de separación planteó uno de los problemas mas profundos de la existencia humana. Se puede hablar de la "doble naturaleza" del hombre, pertenece a la naturaleza pero a la vez, ha creado un nuevo tipo de realidad sensible y suprasensible al mismo tiempo.

La realidad nunca es una acumulación de unidades separadas, coetáneas pero sin conexión entre si. Todo "algo" material esta relacionado con otro "algo" material; entre los objetos existe una gran variedad de relaciones. Estas relaciones son tan reales como los objetos materiales, solo en sus relaciones mutuas los objetos constituyen la realidad. Tomemos un objeto cualquiera producido por el trabajo ¿Que es?. En términos de realidad mecánica no es mas que una "masa" que gravita hacia otras "masas" (el termino en si mismo designa una relación). En términos de realidad fisicoquímica es un fragmento de materia compuesta de ciertos átomos y moléculas y sometido a determinadas reglas, propias de estas partículas. En términos de realidad humana y social es un instrumento, un objeto de valor de uso y si lo intercambiamos adquiere valor de cambio. Las nuevas relaciones del hombre con la naturaleza y con los demás hombres ha penetrado

instrumento de poder. El primer organizador que sincronizó el proceso de trabajo, mediante un canto rítmico y aumento con ello la fuerza colectiva del hombre fue un profeta del arte. El primer cazador que se disfrazó de animal y mediante esta identificación con su presa aumento el rendimiento de la caza, el primer hombre paleolítico que marco una herramienta con una muesca o un armamento especial, el primer jefe que extendió una piel de animal, sobre las rocas o el tronco de un árbol para atraer animales de la misma especie: estos fueron los antecesores del arte.

3.2 Argumentación Teórica Específica

Se entiende por aprendizaje un cambio en la conducta de un organismo y, que no se debe a un proceso de simple crecimiento; el cambio a que nos referimos se produce en períodos limitados de tiempo y en aspectos determinados.

Existen otros cambios de mayor duración que se producen a lo largo de periodos de tiempo mas extenso y que afecta a mas aspectos de la conducta a los que se denomina desarrollo.

El desarrollo es, pues, un proceso general, producto de interrelación de diversos factores. uno de los cuales es la de influencia del medio ambiente.

Si queremos explicar cómo será que aprenden los sujetos y organizan actividades adecuadas para que aprendan, y sobre todo para que aprendan para ellos mismos, no sólo dentro de la aula sino en cualquier lugar y sean capaces de explicarlo a situaciones nuevas, tenemos que ocuparnos de cómo se construye su inteligencia.

Los individuos no solo forman conocimientos concretos, sino que adquieren sistemas para recibir información y trasformarla, más que los conocimientos concretos que posee un individuo, lo que lo capacita para aprender son las formas de abordar los problemas de que dispone en realidad; entender los mecanismos de aprendizaje requiere conocer el estado en que se encuentra el sujeto, es decir, cómo va ha ser posible de recibir ese nuevo conocimiento a partir de su situación anterior de enseñanza. Como lo señala Ausbel, una de las cosas mas importantes es aprender el estado del que aprende para actuar sobre él, por lo tanto, poder conocer los estadios por los que pasa el sujeto en su desarrollo mental.

Hay, pues, limitantes en el aprendizaje que están ligadas a la edad y que debemos tomar en cuenta cuando tratamos de enseñar algo. Por esto creemos que el objetivo de la educación no puede ser simplemente el transmitir un conjunto de habilidades, sino que tiene que ser el de contribuir al desarrollo, hay que tener en cuenta, que está ocupada toda la etapa de formación de

los seres y durante ella se construyan una representación de el mundo físico como social y sus propias estructuras intelectuales y sobre esta debe actuar los contenidos escolares, es decir, a favorecer la construcción de las estructuras intelectuales del sujeto.

Aunque parezca mentira una de las cosas que dificulta el progreso en la escuela a muchos individuos, es el no entender cual es la naturaleza del saber y lo que esta aprendiendo en la escuela. Uno de los aspectos de la disociación entre la escuela y la vida, es que el niño no entiende el sentido de las actividades escolares.

Solo cuando se parte de problemas que se plantean delante del sujeto y se va ascendiendo en la explicación, es posible entender la naturaleza del saber y del trabajo intelectual y este tiene que ser uno de los objetivos primordiales de lo que se aprende en la escuela, pues es el que permite dar sentido a lo que se hace en ella.

La teoría que sustenta a la problemática propuesta es la de Jean Piaget, la cual nos dice que si la función de la escuela es desarrollar individuos cada vez mas adaptados a su medio social, es indispensable aclarar que para que un individuo se adapte a las exigencias actuales del mundo moderno, debe haber podido desarrollar al máximo sus potencialidades intelectuales.

emocionales y sociales y así, comprender mejor las necesidades de cambio continuo que es el mayor reto que las que la civilización moderna nos impone.

Esto significa que la escuela debe preparar al individuo para el mañana, dándole instrumentos validos para comprender el mundo en que vive.

Aprender es uno de los vocablos con mayores opciones en casi todas las lenguas; lo usamos constantemente, pero si lo queremos definir, nos vemos sumergidos en un mar de teorías que en el intervienen; de tal manera que optamos por seguir usándolo sin saber exactamente que es. Es indudable que para tratar de explicar el aprendizaje, tenemos que optar por una teoría psicológica que lo enmarque: no vamos a entrar a describir todas las teorías posibles, lo que nos llevaría a escribir un tratado sobre el aprendizaje. Optamos por la teoría constructivista de Piaget, marco en el que nos hemos venido apoyando a lo largo de nuestro trabajo.

Comenzaremos por aceptar que al igual que el crecimiento, el aprendizaje se da desde que el niño nace: así aprende a ver, oír, a explorar el mundo que lo rodea, aprende a hablar, caminar, saludar, aprende además un sinnúmero de conductas, por simple repetición.

Esta actitud por aprender, llevará al niño a socializarse y en la socialización se aprende todo; las actitudes, los valores, las pautas de conducta, las normas de la sociedad, etc. en una palabra, el aprendizaje es menester para educar; se aprende a conducirse, emocional, social, familiar, profesionalmente, etc.

Podríamos decir que nada de lo humano es ajeno al aprendizaje y por consiguiente a la educación, de acuerdo con lo que hemos venido viendo en la teoría del desarrollo, puede haber dos clases de aprendizaje: el aprendizaje simple o de contenidos y el aprendizaje amplio o sea la formación de estructuras del conocimiento. El sujeto inteligente asimila una gran cantidad de contenidos de operaciones o de relaciones con el nivel de asimilaciones de un sujeto, depende de sus esquemas de asimilación, es decir, de sus estructuras cognoscitivas.

Si sus estructuras cognoscitivas son muy simples, no es posible asimilar más que contenidos simples, pero si el sujeto actúa sobre estos contenidos y los transforma, si logra "forzar" sus estructuras tratando de comprender más y logrando mejores razonamientos, entonces amplía sus estructuras y asimila más aspectos de la realidad. A esa ampliación de la estructura le llamamos acomodación, así pues, al igual que el desarrollo el aprendizaje se logra a través del doble sistema de asimilación y acomodación.

Así, no podemos llamar aprendizaje en el sentido amplio a todas aquellas conductas que el niño adquiere desde su llegada a la escuela, ponerse de pie cuando llega la maestra, saludar en coro, formarse en filas, etc. no requiere que el niño comprenda el porqué de las mismas. Son simples conductas impuestas por el medio escolar; tampoco podemos llamar aprendizajes a la adquisición de automatismos que el niño adquiere con base en repeticiones, saber las tablas de sumar y multiplicar sin saber qué significan, aprender los nombres de los diferentes países, no son mas que mecanismos más o menos automáticos.

Tampoco llamamos aprendizaje a la pura imitación, la copia o el remedo, muchos niños aprenden a escribir sin saber para qué sirve la escritura, a leer sin entender lo que descifra, a sumar, multiplicar, sin saber servirse de las operaciones para resolver un problema.

Esas mecanizaciones son contenidos sin estructuras, son conocimientos sin organizar, que no pueden ser utilizados en la forma más inteligente, de acuerdo con lo que hemos hablado, el verdadero aprendizaje supone una comprensión (cada vez mas amplia) de los objetos que asimilan, de su significado, de sus relaciones, de su aplicación, de su utilización; quiere decir que tanto las nociones con las operaciones, forman parte de totalizadas significativas que se adquieren a través del proceso evolutivo, esto es, que en cualquier proceso el niño no puede

pasar de grupo 2 al 6 sin haber pasado por el 3, 4 y 5.

En el aprendizaje el actor principal es el sujeto mismo que actúa sobre la realidad y la hace suya a la medida que la comprende y al utiliza para adaptarse mejor a las exigencias del medio.

El maestro acompaña al niño, lo motiva, lo interesa, le presenta situaciones estimulantes, lo interroga y así logra que adquiera niveles mas complejos de conocimiento.

En los últimos años el fracaso escolar masivo ha sido objeto de inquietud e investigación. Se ha buscado encontrar las causas, realizado diversas investigaciones basadas en la teoría psicogenética, dentro del cual se considera al niño como sujeto activo frente al objeto de conocimiento que es la lengua escrita, el niño posee diversas habilidades lingüísticas, que generalmente no son tomadas en cuenta por los sistemas tradicionales de la enseñanza.

La escritura tiene una función social de comunicación, para manejarla en forma adecuada debe hacerse tres descubrimientos importantes: reconocer que la lengua escrita tiene características propias, diferente a la lengua oral; comprender la naturaleza alfabética del sistema de correspondencia grafofonética, y coordinar la convencionalidad

ortográfica del sistema con las reglas para dominar el aspecto semántico y sintácticos. Es importante aclarar que para muchos autores, la correspondencia grafofonética es el nivel mas elemental de la expresión. A través de una especialización progresiva, el niño es capaz de diferenciar el valor comunicativo de cada una de las formas de expresión. La lengua escrita se vuelve entonces mas explícita, recurriendo a procedimientos y estructuras propias con la finalidad de hacer comprensible la comunicación del pensamiento sin apoyos situacionales; esto último no es necesario en la lengua oral que cuenta con el apoyo del contexto situacional.

Bresson (1977) señala respecto a la relación oral - escrito; que el niño aprende fácil y naturalmente la lengua oral. Está de más mencionar que el niño aprende a hablar sin que se le enseñe a hacerlo; en ningún momento se le dan los ejercicios fonéticos al estilo escolar.

El cambio del dominio oral al escrito no es fácil dice Bresson; se necesita el desarrollo de coordinaciones que suponen un progreso del sistema operativo del sujeto y este progreso no se logra con la sólo trasmisión de conocimientos.

Se requiere la posibilidad del niño para superponer el uso directo del lenguaje, una reflexión sobre éste como objeto de conocimiento, una actitud metalingüística que permita juzgar la

educación del discurso producido por la intención de transmitir un significado. Para aprender a leer y escribir el niño debe haber adquirido ciertas formas de razonamiento que le permitan centrar su atención sobre la organización interna del sistema escrito; sobre los elementos que la componen y las leyes que los unen.

En el contexto escolar, esto significa que no se puede exigir al niño una actividad lingüística cuyo nivel de complejidad supere su equipamiento operativo, pues esto traerá bloqueos generadores de fracaso. No se puede desconocer el nivel de desarrollo cognoscitivo. Por el contrario, este debe guiar el tipo de actividad que se exige al niño.

Emilia Ferreiro es conocida actualmente por su conducción de trabajos de investigación a la luz de una nueva perspectiva sobre el proceso de adquisición del sistema de escritura; en la cual confluyen la psicología genética de Piaget y la psicolingüística contemporánea. Sus estudios se han realizado principalmente en la población escolar de primer grado, con el propósito de demostrar que el niño empieza a construir activamente su proceso de la adquisición de la lengua escrita, desde antes de iniciar la educación formal.

Recordemos aquí lo que dice Vigostky (1978), sobre la "intención" de decir algo que motiva al niño a aprender a hablar. En la misma dirección Gundiach (1982) afirman que los niños

empiezan a escribir - antes de la lengua - porque quieren, porque le dan valor a la lengua escrita, porque descubren los usos significativos de la escritura construyendo puentes que van, desde sus actividades familiares - hablar, dibujar, jugar con representaciones hasta la nueva posibilidad que brinda la escritura.

En la medida de su condición social y cultural, el niño tendrá mas o menos contacto con la lengua escrita, así como con personas que puedan informarles sobre ella. El tratará de comprender los elementos y las reglas de formación. Como se puede apreciar estamos frente a un proceso de naturaleza cognoscitiva.

Los estudios de E. Ferreiro proveen evidencia de que el niño, transita por ese camino antes de llegar a la escritura como un sistema de representación alfabética. No se accede de golpe a este nivel de comprensión - aunque la escuela se empeñe en suponerlo así -, lo que sucede es que en el proceso se atraviesa necesariamente por una secuencia de etapas de conceptualización. Estas, van desde aquellas en que el niño aún no advierte que la escritura remite a un significado, pasando por la etapa de escritura en la cual hay un significado por donde aún no se toman en cuenta los aspectos sonoros, hasta la etapa en que el niño descubre la relación entre escritura y pauta sonora; a partir de ahí, establece primero correspondencia entre cada grafía y cada sílaba de la cadena oral (silábica) y después de una etapa de

transición (silábico alfabético) llega a comprender el sistema de representación alfabética de nuestra escritura.

El tiempo y el ritmo varían de un niño a otro en muchas ocasiones, los niños de primer grado no llegan a cumplir la expectativa escolar de dominar el sistema alfabético del alumno al finalizar el año. Esta situación los conduce a reprobación el primer grado o pasar el segundo sin los conocimientos necesarios, o finalmente recibir atención especial o extraescolar.

Aún cuando el niño ha comprendido el sistema de representación alfabética de nuestra escritura, queda un camino largo por recorrer, pues el sistema no es una simple correspondencia de grafías y sonidos, está cargado de arbitrariedades e irregularidades propias que lo hacen más complejo.

Así pues, si se pretende que la escritura cumpla adecuadamente con su función social de comunicación debe reconocerse y coordinarse muchos aspectos que aquí abordaremos: la convencionalidad ortográfica y el dominio de aspectos semánticos y sintácticos.

Nuestro interés está centrado en conocer cuál es el proceso de aprendizaje que sigue el niño para usar las convencionalidades ortográficas y las habilidades lingüísticas

requeridas para comunicarse a través de un texto comprensible. De esta manera podremos abordar mejor los problemas de intervención que favorezcan el dominio sobre la lengua escrita.

Cuando el niño ha llegado al nivel alfabético, es decir, ha aprendido la correspondencia, uno a uno entre sonido y grafía, debe enfrentarse al uso del subsistema ortográfico que incluye los aspectos visuales, sistemáticos y convencionales de la expresión escrita, algunos de estos son el uso correcto de las letras (que no son necesariamente una representación idéntica de la pronunciación), los espacios entre las palabras, los signos de puntuación, las mayúsculas, los acentos, etc. todos estos tienen relación con el sistema fonológico, pero repetimos, no son una representación directa de éste. Algunas de las marcas tienen por ejemplo valor semántico, organizativo, prosódico, o sintáctico (Y. Goodman, 1984).

Aprender las convenciones ortográficas implica mucho más que la simple correspondencia entre fonemas y gramemas. Implica descubrir y manejar las excepciones en la correspondencia - como la polivalencia b, v; z, s, c; ll, y; r, rr; c, q, el uso de h, etc., hasta manejar o más bien dominar finalmente la convencionalidad, que determina el uso sistemático, de cada una de las grafías.

Si reflexionamos sobre el problema que esto representa

para el niño, no podemos dejar de considerar que los errores ortográficos son sólo dificultades en el acceso paulatino a esa convencionalidad, acceso que requiere una reflexión metalingüística sobre el sistema.

Yetta Goodman cita investigaciones recientes en las cuales confirma que los niños aprenden las letras requeridas para representar los sonidos, poniendo a prueba hipótesis sobre el funcionamiento del sistema gráfico en un proceso evolutivo lento y gradual.

De este mismo modo acceden a la convencionalidad de mayúsculas, puntuación y separación de palabras. Narra el caso de una niña de 2do. grado que al escribir un relato de "Football" escribe "Foot-ball" en forma separada, ya que para ella cada una de las palabras tiene significado, pero el espacio entre estas es menor que los espacios entre las demás palabras. al preguntarle porque escribió así, la niña justifica "porque deben ir juntas". Esto es, según su hipótesis las palabras deben ir separadas pero la convención exige juntarlas, así que su solución de compromiso es separarlas, pero no mucho y quizá continúe escribiendo de la misma forma, hasta que conozca el uso convencional del guión.

Vemos pues que el aprendizaje de la ortografía no se reduce a memorización de palabra y reglas. El niño va aprendiendo la ortografía con la experiencia cotidiana del lenguaje, de la

escritura y de la lectura.

La ortografía además de recibir una gran influencia de la fonología, recibe también influencia de la morfología, patrones lexicológicos, sistemas semánticos, etc. Todos ellos deben convivir para escribir textos comprensibles. resumiendo podríamos decir que los niños van aplicando sus estrategias a lo largo del proceso evolutivo de conceptualización ortográfica que se va modificando, reconstruyendo, inventando, como reflejo de camino cognoscitivo que sigue hasta conseguir el uso convencional del grafismo.

Para escribir se requieren ciertas habilidades lingüísticas que intervienen en diferentes niveles del proceso de escritura. En el nivel más elemental tenemos el conocimiento de las convenciones que gobiernan la formación de palabras, cuando se ha comprendido la naturaleza alfabética de la correspondencia grafofonética. Sin embargo, escribir las palabras correctamente no es suficiente para asegurar que una persona será capaz de escribir coherentemente un texto de mayor longitud. Se requieren ciertas habilidades lingüísticas para dar forma a un texto, para dar unidad y textura al discurso.

Conforme el niño evoluciona, va aprendiendo a narrar con coherencia lineal y cada vez mas global, sabiendo manejar las acciones lingüísticas relevantes en determinado contexto personal

y social.

Otro problema que con frecuencia aparece es el de la ambigüedad de referentes y las omisiones de información en los relatos o descripciones orales. En 1926 Jean Piaget demostró que se trata de un problema cognoscitivo, pues en estudios realizados con alumnos de primaria, cuyos textos tenían estas características, encontró que los niños nunca daban al auditorio suficiente información para determinar los referentes y las relaciones lógicas.

Piaget concluye que, en términos generales, hay incapacidad para ajustar el contenido de su comunicación a las necesidades del receptor que obviamente no compartía su conocimiento del tema. Piaget atribuyó esto a la capacidad cognoscitiva del niño para representar un hecho desde dos puntos de vista, el propio y el del oyente, y afirmó que este egocentrismo infantil eventualmente disminuye conforme a los niños evolutivamente van aprendiendo a hacer representaciones descentradas.

Emilia Ferreiro (1982) observó la práctica del dictado en 1er. grado durante todo el año escolar y encontró que éste se basaba en unidades lingüísticas no significativas como las sílabas o los fonemas. Se empleaban palabras aisladas sin relación semántica y cuyo nexos es el juego de palabras, es decir,

el juego con el sonido de las palabras: olla. oye. allá, yo, ñoño, año; había incluso cadenas de palabras con apariencia formal de oración, pero carentes de mensaje: susi usa su uso. Eran dictados en los cuales seis por ciento de los contenidos poseían alguna relación semántica, el resto eran contenidos inconexos. El dictado se desarrollaba presentando el texto modelo como copia, mas que el dictado, y con constantes repeticiones e instrucciones gráficas y ortográficas. Así tenemos que el dictado escolar, el lenguaje pierde todo valor de comunicación, ya que se emplea en formas completamente alejadas de la concepción del lenguaje como instrumento de comunicación.

La práctica tradicional ha demostrado desconocer la naturaleza y complejidad del sistema de escritura e ignorar la indispensable participación del niño como sujeto activo, en la reconstrucción de dicho sistema como única vía posible para su adquisición.

Esto último tiene importancia fundamental, ya que a pesar de la ejercitación mecánica y el énfasis del maestro en la repetición de sus "enseñanzas", el niño no aprende reproduciéndolas, sino que la asimila a sus estructuras básicas, si no tienen el nivel cognoscitivo necesario deformaría la información que viene de afuera, la reconstruirá según sus posibilidades interpretando los mensajes equivocadamente. Esta reconstrucción podrá en ocasiones engañar al maestro, ya que las

respuestas del niño pueden no parecer correctas, para el nivel esperado, pero si lo son para el tipo de comprensión que alcanza.

Las últimas investigaciones sobre lectura muestran que en esta tarea intervienen muchos factores, además de aquellos meramente perceptuales, la influencia de la psicolingüística ha permitido conocer y explicar mas ampliamente la naturaleza del proceso de lectura. La participación del niño no se reduce a una tarea mecánica, implica una actividad inteligente en la que éste trata de controlar y coordinar diversas informaciones para obtener significado del texto.

Frank Smith (1975) plantea la existencia de dos fuentes de información, esenciales en la lectura: las fuentes visuales y no visuales.

La información visual se refiere a los signos impresos en un texto, que se perciben directamente a través de los ojos un lector, debe saber reconocer las formas gráficas que le brindan cierta información, sin embargo esta no es suficiente. el lector debe también utilizar la información no visual, aquella que esta detrás de los ojos; esto se refiere al conocimiento del lenguaje en que sea escrito el texto, al conocimiento del tema o materia de que se trata, etc.

Lo anterior es también tratado por Goodman (1970), quien

describe tres tipos de información utilizados por el lector: grafofonética, sintáctica y semántica. La primera se refiere al conocimiento de las dos formas gráficas (letras, signos de puntuación y espacios) y de relación con el sonido o patrón de entonación que representan. Este tipo de información correspondería a la descrita por Smith. La información sintáctica se relaciona con el conocimiento que cualquier usuario del lenguaje tiene sobre las reglas que rigen el orden de secuencia de palabras y oraciones.

Una estrategia se define como un esquema para obtener evaluación y utilizar información. aplicando a la lectura esto se refiere a la serie de habilidades empleadas por el lector para utilizar diversas informaciones obtenidas en experiencias previas, con el fin de comprender el texto, objetivo primordial de la lectura.

Las estrategias utilizadas por los lectores son:

- Muestra. Esta permite seleccionar - de la totalidad impresa - las formas gráficas que constituyen índices útiles y productivos, por ejemplo los lectores obtienen mas información de las consonantes y menos información de las vocales, pues estas últimas son solo cinco y su frecuencia de aparición es mayor que la de las consonantes, cuyo numero es veinticuatro. Las primeras bastan para anticipar una palabra no es necesario ver las demás.

- Predicción. Esta permite al lector predecir el final de una historia "la lógica de una explicación".

- Anticipación. Esta tiene mucha relación con la predicción, es decir, una predice lo que sigue al leer un texto, pero, mientras se va leyendo van haciendo anticipaciones sobre las palabras siguientes.

- Confirmación. Estrategia que implica la habilidad del lector para probar sus elecciones tentativas para aceptar o rechazar predicciones y anticipaciones previas o inferencias sin fundamento.

- Autocorrección. Esta permite localizar el punto de error y reconsiderar o buscar mas información para efectuar la corrección. Un ejemplo seria.

El caballo come alfalfa.

El caballo corre...como alfalfa.

el lector lee el "caballo" tomo como índice la sílaba "co" que aparece, el sabe que los caballos corren y hace esa anticipación sin embargo, al encontrarse con "alfalfa" denota un a inconsistencia y no puede confirmar su expectativa, pues "corre alfalfa" no se adecua la campo semántico. resultando algo sin sentido, por tanto, se detiene toma información visual y se corrige. El proceso de lectura resulta mucho mas complejo de lo que se ha considerado tradicionalmente. La tarea de enseñar a

leer resulta, pues, igualmente compleja.

Frank Smith, expone doce reglas o formas de la enseñanza tradicional que desde su punto de vista entorpece la adquisición de la lectura. Estas se refieren a aspectos como: exigir determinada velocidad en la lectura; hacer que el niño se concentre en evitar errores; forzarlo a leer sin ningún error; palabra por palabra, cuando debería estar leyendo para obtener significado; hacerlo precavido cuando hay que estimularlo para que tome riesgos, etc.

Smith, considera que los niños aprenden a leer leyendo. Por lo tanto la forma de hacerles fácil el aprendizaje, es facilitándoles la lectura, tratando de responder a lo que el está tratando de hacer. Esto requiere conocimientos y comprensión del proceso de lectura, así como tolerancia, sensibilidad y paciencia, para poder brindar al niño la información y retroalimentación necesaria en el momento adecuado.

144529

C A P I T U L O I V

A N A L I S I S I N T E R P R E T A T I V O

4. Análisis Interpretativo.

El fracaso escolar que se ha dado en la escuela primaria, se debe a que la escuela ha permanecido aislada, indiferente del mundo que rodea al niño y no ha tomado en cuenta que ese mundo cambia, se transforma y evoluciona.

Esto es resultado de que el maestro desconoce el contenido de teorías que proponen alternativas de solución al problema de aprendizaje en el niño, las cuales se pueden adecuar al nivel de madurez del alumno.

Es importante considerar que la labor educativa sería de mejor calidad si se aprendiera a conocer al niño, como ser humano que también tiene derechos, intereses, necesidades, inquietudes, etc. Es necesario que se retomem todos estos aspectos para hacer el aprendizaje más sensible.

La buena pedagogía debe abarcar situaciones, donde el niño sea el eje central y le brinde la oportunidad de reflexionar, preguntar y buscar respuesta a las interrogantes que se le presenten.

Pero si analizamos lo cotidiano del quehacer docente en un salón de clases, nos daremos cuenta de lo distinto en lo propuesto en las teorías. Dentro del contexto escolar existen

limitantes; uno de ellos es la organización de la escuela que envuelven al docente en diferentes actividades que le restan el tiempo necesario a la labor educativa. Lo cual ha dado como resultado que los conocimientos lleguen a él en forma mecanizada convirtiendo así, a los alumnos en simples receptores de ideas.

Por lo tanto ante estas perspectivas, cualquier docente que desarrolle la enseñanza como lo señala Jean Piaget, debe tomar en cuenta el aprendizaje en forma activa, porque el conocimiento se construye desde adentro, manejar las técnicas adecuadas para que a través de ello, se proporcione al alumno el conocimiento de situaciones reales del mundo que lo rodea.

La conquista de la lengua escrita representa, en la vida del niño una verdadera mutación cuya importancia es fundamental tanto para su porvenir escolar como para su futuro inmediato. De la manera como se hace - o no se hace - esta conquista, depende probablemente no solo la actitud del niño ante las tareas escolares vinculada con la lectura - escritura, sino también la actitud del lector - escritor adulto. E. Malmquist estima que los hábitos intelectuales y perceptivo - motrices que se adquiere en el transcurso del aprendizaje de la lectura nos marcan para toda la vida.

El aprendizaje de la lectura, de toda clase de lectura, es decir, de toda clase de mensajes que procedan de cualquier

tipo de simbolización, constituye a la vez la necesaria preparación para un aprendizaje moderno de la lengua escrita y su necesario complemento. Por una parte, porque la función lenguaje no es mas que un aspecto, entre nosotros, de la función simbólica y por otra porque la lengua escrita es actualmente atraída por canales, es decir, transportada por los medios de comunicación en los que se encuentra en relación significativa con medios de expresión diversos.

No hay que olvidar que el objetivo común al aprendizaje de la lengua oral y de la lengua escrita es la busca de significación, y las practicas escolares que dejan de lado el significado destruyen la relación entre la escritura y la lengua oral y dificultan enormemente el aprendizaje.

C A P I T U L O V

P R O P U E S T A P E D A G O G I C A

5. Propuesta

De acuerdo a los objetivos planteados en este trabajo, se proponen alternativas con el objeto de proporcionar al alumno la reflexión crítica de la realidad, en que actualmente vive y para entonces es necesario tomar en cuenta los siguientes aspectos.

a).- Utilizar en la planeación de las actividades relacionadas con la problemática, de la dificultad para leer en el primer ciclo, todas las opciones posibles; propuestas en las investigaciones referentes a este tema.

Cabe mencionar que cuando las actividades son planeadas se persigue con esto, alcanzar el objetivo del programático, porque se han adecuado las actividades al interés del niño y a la resolución de la problemática en sí.

b).- Usar la metodología adecuada al nivel de madurez del niño, tomando en cuenta que cada uno aprende en una forma muy individual y diferente que pueden haber semejanzas; pero no igualdad.

Respecto a ese punto se puede asegurar que el usar una metodología adecuada al nivel cognositivo del niño es tomar el camino acertado en la labor educativa, pues, no hay que olvidar que "el conocimiento se lleva dentro y el aprendizaje se da desde

afuera.

c).- Que existe la motivación antes de cada actividad a tratar.

Esto le proporcionara a los educandos la oportunidad de practicar la lengua hablada que les ayudara a acelerar su desarrollo y facilitar el aprendizaje de la lecto - escritura.

Retomando todo lo anterior se propone realizar los siguientes ejercicios como alternativas a la problemática:

1.- Despertar el interés del niño a la lectura de libros y proporcionarles el libro adecuado en el momento justo. Con esto se conocerán los gustos, habilidades y antipatías de los alumnos.

2.- Que los niños lean cuentos. Esto es una actividad sumamente provechosa para el aprendizaje de la lecto - escritura, pues, se aprende a leer leyendo y se desarrolla la capacidad creativa del alumno.

3.- Identificar el nombre de los productos utilizados durante todo un día en las actividades en las que ellos sea participes. Esto los va a situar ante un procedimiento esencial en el aprendizaje de las matemáticas al realizar la correspondencia entre la letras del modelo y las letras de su escritura con el fin de haber copiado exactamente el nombre del producto.

4.- Dictado de palabras. En este aspecto se debe dar libertad a los niños para elegir lo que se va a escribir, así como para preguntar lo que no se sabe, todo esto tiene un efecto positivo en los niños.

5.- Introducir el uso del diccionario. Con esto se pretende conocer el significado de las palabras desconocidas en el momento de leer un texto.

6.- Escritura de noticias. Estas pueden ser de su comunidad, nacionales o internacionales, aquí se pueden aprovechar todas las situaciones de interés en el momento: acontecimientos sociales, culturales, educativos, políticos, etc.

Con todo esto se pretende formar hombres preparados para el futuro, que puedan enfrentarse a la problemática del mundo actual en que vivimos y aplicar sus conocimientos a la resolución de sus problemas.

C O N C L U S I O N E S

6. CONCLUSIONES.

El concluir el trabajo de investigación planteado en esta propuesta, ha permitido reflexionar en torno a las innovaciones que se pretenden introducir en el campo de la lectura, los cuales han traído mayores confusiones al docente que aun se apega a la enseñanza tradicional, lo cual no permite el desarrollo del proceso enseñanza - aprendizaje, lo anterior expuesto ha dado motivo para que se lleguen a las siguientes conclusiones que se pueden considerar, el objetivo que se persigue alcanzar para darle solución a la problemática de la dificultad del niño de primer grado para aprender a leer.

Es decir, este es un fenómeno que se ha acentuado porque los docentes han pasado por alto las diferentes teorías que nos dan ha conocer las técnicas y métodos a seguir para la enseñanza inicial de la lectura y la escritura; estas teorías se refieren a las investigaciones que han realizado los pedagogos especializados en la materia quienes en todo momento recomiendan tomar en cuenta las experiencias previas de los niños en relación con la lengua oral y escrita. Es por esto que el docente debe ser en todo momento el guía a través de el cual el alumno logre comprender que en las acciones realizadas en su vida cotidiana mantenga una visión real de la situación en que se desenvuelve y puede aplicar su experiencia en la resolución de problemas de su entorno social.

Las acciones que se den en el contexto escolar influirán enormemente en la personalidad del niño, modificando su conducta pensamiento, ambiente escolar y su manera de concebir el mundo circundante.

Otro aspecto importante en nuestra labor docente es el hecho de no olvidar que la lectura es la puerta a un sin fin de emociones, descubrimientos, aprendizajes y experiencias. Es soñar envelezarse, disfrutar... y despertar sabiendo siempre un poco mas.

Y, ¿que campo mas fértil para este placentero aprendizaje que la mente de un niño? . Un niño, que puede dar rienda suelta a la imaginación, mas que un adulto, condicionando ya por lo que ha vivido.

Ser capaz de motivar a un niño a leer es un logro importante...motivar a cientos, a miles, a lo largo de muchos años es un logro trascendental.

B I B L I O G R A F I A

B I B L I O G R A F I A

S.E.P. CONAFE. COMO APRENDEMOS A LEER Y A ESCRIBIR. Edición 1985.

S.E.P. Educ. Prim. CONTENIDOS BASICOS. Edición 1992.

DELVAL, Juan. "Aprendizaje y desarrollo" Crecer y pensar la construcción del pensamiento en la escuela, Laia, 1984, pág. 76.

S.E.P. U.P.N. DESARROLLO LINGÜISTICO Y CURRICULUM ESCOLAR. 1988.

S.E.P. U.P.N. EL LENGUAJE EN LA ESCUELA. 1990.

FERREIRO, Emilia Gómez Palacios (Compiladores) "Nuevas perspectivas Sobre los procesos de lectura y escritura" Ed. siglo XXI, México, D.F. 1962 (pág. 207 - 229).

FISHER, Ernest. "La necesidad del arte" Editorial Península. Barcelona 1978. pág. 25 y 26.

LAROUSS. Diccionario Practico. Español Moderno Ed. 1992.

MONOGRAFIA DE CANDELARIA.

S.E.P. CONAFE "PROPUESTA PARA EL APRENDIZAJE DE LA LENGUA
ESCRITA". Ed. 1988.

SASTRIAS, Martha de Porcel, "Como motivar a los niños a leer"
Editorial, Pax, México Carlos
Cesárman S.A.